

Mikael Wiehe til Føroya

Kendi dansksvenski tónleikarin verður høvuðsnavn á konsert í sambandi við útgávu av føroyskari Afzelius-fløgu

TÓNLEIKAVITJAN
Eyðun Klakstein

Týsdagin 28. november verður føroysk fløga við sangum hjá svianum, Bjørn Afzelius, útgivin, og í tí sambandinum verður ein stór konsert í Norðurlanda-húsinum.

Høvuðsnavnið á konsertini verður ein av teimum,

sum stóð Afzelius nær bæði í tónleikaligum og privatum samanhangi. Talan er um Mikael Wiehe, sum spældi nógv saman við Afzelius bæði í sjeytiárunum og seinni.

Umframt Mikael Wiehe verða eisini nógvir føroyskir tónleikarar og sangarar við á konsertini.

Mangla ein sang

Føroyska Afzelius-fløgan er um at vera liðug.

10 sangir eru liðugt innspældir og eru ljóðblandaðir í Media Sound í Keypmannahavn. Í næstu viku verður tann seinasti sang-

urin á útgávuni innspældur. Tónleikurin er fyri tað mesta upptikiní Studio Pegasus í Klaksvík, sum eisini gevur fløguna út, men upptøkur eru eisini gjørdar í Havn og í Keypmannahavn.

Fleiri enn 20 fólk

Erik Biskopstø hevur staðið fyri upptøkuarbeiðnum, og umframt hann spæla og syngja fólk sum Magnus Johannesen, Ronnie Nielsen, Sámal Ravnsfjall, Arnfríð Lutzen, Jóannes Jakobsen, Eyðun Nolsøe, Terji Rasmussen og Birgir Krossteig á fløguni.

Samanlagt eru fleiri enn 20 sangarar og tónleikarar við á fløguni, og nógv av hesum fólkunum verða eisini við á konsertini í Norðurlandahúsinum, har sangirnir av fløguni verða spældir fyri fyrstu ferð alment.

Eitt nýtt lag er við á fløguni. Tað er eitt tónleikapetti, sum Magnus Johannesen hevur gjørt sum intro til kanska mest kenda sangin hjá Afzelius í Føroyum, Sangur til frælsi.

Mikael Wiehe verður at hoyra á konsert 28. november



Rentan hækkar

Í tíðindaskrivi boða føroysku peningastovnarnir í dag frá, at teir hækka rentuna. Tað er trýstið á donsku krónuna, sum hevur við sær broytingarnar, siga peningastovnarnir, sum kortíni ikki gera somu broytingar

PENINGUR
Sveinur Tróndarson

Seinastu tíðina eru nógvar broytingar farnar fram á fíggingarmarknaðinum kring heimin og nú fær tað eisini ávirkan á føroyska pengamarknaðin. Í tíðindaskrivi boðar Føroya Banki frá, at teir hækka ávísar rentur, og í Sparikassanum vátta leiðslan, at teir eisini við rentubroytingum.

Í sínum tíðindaskrivi sigur Føroya Banki, at leiðslan hevur valt, at hækka ávísar rentusatsir, og tað merkir m. a. at rentan á bústaðarlánnum við 1. veðrætti, vanligum konti og innlánnum uttan uppsøgn ikki hækkar yvirhøvur.

Hinvegin hækka aðrar útlánsrentur við 0,5 prosentum, meðan rentan á eftirlønarpásparring hækkar við 0,25 prosentum um árið.

- Rentan er bert 6,5 prosent, og samanbórið við rentuna á peningamarknaðinum, sum í løtuni er góð 5,5 prosent, er hetta helst lægsta bústaðarrenta í Føroyum í longri tíð, sigur Jørn Arstrup Hansen, stjóri í Føroya Banka, í tíðindaskrivinum.



Henda avgerð bankans hevur tí eisini við sær, at ikki fleiri broytingar skulu gerast í gjøldunum hjá teimum, sum hava 1. veðrættarlán frá Føroya Banka.

Hóast tíðindaskrivið frá Sparikassanum ikki er almannakunngjørt í skrivandi løtu, so er nógv, sum bendir á, at hann ger tað sama. Í stuttari viðmerking sigur Marnar Jacobsen, stjóri í Føroya Sparikassa, at tey eisini arbeiða við rentubroytingum og at hesar helst eisini vera almannakunngjørdar í dag.

Marnar Jacobsen vildi ikki upplýsa hvørjar broytingar eru á veg, men tað er neyvan sannlíkt, at Sparikassin fer at lata vera við at hækka fyrsta veðrættarlánini, við teirri grundgeving, at størsti parturin av teirra útlánsmassa liggur í júst her.

Fyri kundarnar ger tað kanska ikki so nógv, tí so er kapping um kundarnar við rentuni, sum vápn.

Sjúkrahúsið í Esbjerg bakkar:

Sálarfrøðingur harmast orðing

Leiðandi sálarfrøðingurin á Amtssjúkrahúsinum í Esbjerg heldur, at hann er komin við vánaligari grundgeving fyri at nokta misnýttari føroyskari kvinnu sálarliga hjál

Kynslig misnýtsla
Eyðun Klakstein

Amtssjúkrahúsið í Esbjerg hevur hug at draga í land, eftir at Sosíalurin hevur fingið hendur á einum skrivi, sum sjúkrahúsið fyri trimum vikum síðani sendi føroyskari kvinnu.

Í hesum brævi noktar psykologdeildin á sjúkrahúsinum at veita kvinnuni, sum í næstan 10 ár varð misnýtt av pápa sínum, sálarfrøðisliga hjál, hóast læknin hjá henni helt, at neyðugt var við slíkari hjál.

Grundgevingin hjá Amtssjúkrahúsinum fyri at siga nei til føroysku kvinnuna kom óvart bæði á kvinnuna og danska lækna hennara, og nú Sosíalurin hevur avdúkað innihaldið í brævinum, hevur leiðandi sálarfrøðingurin hug at draga í land.

- Kanska kann eg teska til tín, at eg átti helst ikki at havt orða meg soleiðis, sigur Ib Svennild, leiðandi sálarfrøðingur á Amtssjúkra-

húsinum í Esbjerg.

Óvanlig orðing

Í summar flutti tann 24 ára gamla kvinnan av Skála til Esbjerg, eftir at hon hevði tikið uppgerðina við pápa sín, sum hevði misnýtt hana frá tí at hon var seks ára gomul, til hon var 15 ár.

Í Esbjerg royndi hon at fáa sálarfrøðisliga hjál, og læknin hjá henni sendi psykologdeildini hjá Amtssjúkrahúsinum í Esbjerg eitt skriv, har hann greiddi frá, at føroyska kvinna hevði hjál fyri neyðini.

Men sjúkrahúsið í Esbjerg kveistraði kvinnuna burtur.

- Grænseoverskridende adfærd synes at være temmelig almindeligt forekomende i dele af den færøse kultur, og der viser sig i behandlingsforløbet ofte vanskeligheder mellem patient og psykolog, skriver psykolog-

deildin á Amtssjúkrahúsinum millum annað í brævinum til føroysku kvinnuna og lækna hennara.

- Eg gjørdist sera ill, tá eg fekk hetta brævið, tí fyri mær er hetta ein fullkomiliga órimilig grundgeving fyri ikki at geva mær hjál. Læknin segði seg ikki hava sæð slík bræv áður, greiðir 24 ára gamla kvinnan frá.

Hevði orðað seg øðrvísi

Leiðandi sálarfrøðingurin á sjúkrahúsinum heldur, at orðingin í brævinum kann tykjast óheppin.

- Vit klára ikki at taka at taka allar sjúklingarnar, sum verða vístir til okkara, og istaðin fyri bara at siga nei, royndi eg at geva kvinnuni eina grundgeving fyri, hví vit ikki kunnu veita henni hjál, sigur Ib Svennild við Sosíalin.

- Um eg skuldi skriva brævið umaftur í dag, hevði eg helst valt at orða meg øðrvísi, tí eg dugi at siggja, at handan orðingin kann tykist rættligja óheppin, um hon stendur einsamøll, sigur danski sálarfrøðingurin.

Ger ikki mun á

Á psykologdeildini á Amtssjúkrahúsinum arbeiða trýggir sálarfrøðingar, og sambært Ib Svennild verða tvífalt so nógvir sjúklingar vístir til sjúkrahúsið, sum tey klára at viðgera.

- Tí verða vit noydd at velja og vraka, hóast tað kann tykjast rættligja kensluleyst við hvørt. Í hesum førði skal tað viga mest, at vit ikki hava mett okkum

Grundgevingin hjá Amtssjúkrahúsinum fyri at siga nei til føroysku kvinnuna kom óvart bæði á kvinnuna og danska lækna hennara, og nú Sosíalurin hevur avdúkað innihaldið í brævinum, hevur leiðandi sálarfrøðingurin hug at draga í land



Listin hjá Fólka-flokkinum í Klaksvík

Klaksvík: Nú er greitt, hvørji fólkini á listanum hjá Fólkaflokkinum verða til býráðsvalið í november.

Allir fyra býráðslimir hjá flokkinum stilla upp aftur, og afturat teimum eru bæði fólk, sum áður hava verið uppstillt, og okkurt nýtt andlit.

Valevnini eru Erik Andreasen, Helena Guðjónsson, Elsebeth Gunnleygsdóttur Hansen, Petur Hans á Høvdanum, Karl Birgir Isaksen,

Thomas Jacobsen, Jógvan við Keldu, Pauli Klakstein, Jógvan Lützen og Kristian Fríðrik Olsen.

Erik Andreasen, Jógvan við Keldu, Jógvan Lützen og Kristian Fríðrik Olsen hava umboðað Fólkaflokkin í býráðnum farna fyra ári.

ek

Kunnu velja borgarstjóra í Klaksvík

Fleiri hundrað fólk hava longu atkvøtt á Internet-Sosíalinum, har tað nú ber til at at velja borgarstjóra í Klaksvík

Á heimasíðuni hjá Internet-Sosíalinum ber nú til hjá fólki at siga, hvønn tey helst vilja hava sum borgarstjóra í Klaksvík.

Borgarstjórin verður ikki beinleiðis valdur á valinum í november, men á Internet-Sosíalinum hava fólk nú møguleikan at siga sína hugsan.

Undan hesum valinum hava nógvar fólk luttið í valinum at velja borgarstjóra í Havn, men tann atkvøðugreiðslan er nú liðug.

Torleif fremst

Fimm fólk eru skotin upp sum borgarstjóri í Klaksvík, og tey umboða hvør sín flokk. Verandi borgarstjóri, Jógvan við

Keldu, er ein teirra, og síðani eru evnini Betta Joensen, Torleif Sigurðsson, Karl Heri Joensen, Karsten Hansen og Hilmar Danielsen.

Tey knapt 400 fólkin, sum høvdu greitt atkvøðu, tá hendan greinin var skrivað fyrrapartin í gjár, hava serligan tokka til Torleif Sigurðsson, Jógvan við Keldu og Karsten Hansen, sum eisini verða mettir sum trýggir teir fremstu kandidatarar til borgarstjórasessin.

Atkvøðugreiðslan heldur fram komandi vikuna.

ek

Sjálvandi heim við Norrönu til jóla!

Úr Hanstholm 16. ella 20. desember
Úr Tórshavn 29. desember ella 5. januar



Úr bert 1.070,- annan vegin
Lesandi úr bert 803,-
Eftirlønt úr bert 535,-

Bilpakkatilboð
við 4 fólki i bilinum annan vegin
úr bara 910,- fyrí hvønn

Bíleggjð í góðari tíð!

SMYRIL LINE

Tel 34 59 00

E-mail: booking@smyril-line.fo

www.smyril-line.fo



Búffar fyri lágprís ... etið so nógvar búffar tygum orka!

- Eingilskur búffur við bleitleyki
- borðreiddur við soðsós
- Franskur búffur við persillumøri
- borðreiddur við kips og grønmoti
- Piparbúffur við tilhoyri
- Kalkunbúffur
- Kebab
- Leskiligur lambabúffur
- Pasta & blandað salat

Afturvíð fáast:

- Bataeplir
- Bakaði eplir
- Hvít eplir
- Kips

bert 68,-

Hotellið í miðbýnum

Tel 31 32 33

Verið vælkomín at bíleggja borð - ofta er fullsett!

